

類組：文化研究類 科目：文化研究概論(5001)

※請在答案卷內作答

## 文化研究概論

一、翻譯下面這段引文，並對這段文字進行討論；討論可以選擇中文或英文。(必答，50%)

Colonialism is also a psychological state rooted in earlier forms of social consciousness in both the colonizers and the colonized. It represents a certain cultural continuity and carries a certain cultural baggage. First, it includes codes which both the rulers and the ruled can share. The main function of these codes is to alter the original cultural priorities on both sides and bring to the center of the colonial culture subcultures previously recessive or subordinate in the two confronting cultures. Concurrently, the codes remove from the center of each of the cultures subcultures previously salient in them. It is these fresh priorities which explain why some of the most impressive colonial systems have been built by societies ideologically committed to open political systems, liberalism and intellectual pluralism ... As a state of mind, colonialism is an indigenous process released by external forces.

Ashis Nandy, *Intimate Enemy*: 1983: 2-3

二、請仔細閱讀以下文字，解釋引文中「解放」與「寄身」的意義，並舉例說明兩者之間的關聯。(必答，50%)

我所謂的性解放運動，不是單一的運動，甚至也不必是運動者的自我認同或自我標誌；易言之，不論運動參與當事人對運動的自我意識、自我理解或自我定位，一個運動只要有著性解放的層面和促成性解放的效果，我都會將之視為性解放運動。例如，晚近的反對假分級運動、晶晶書庫和何春蕤動物戀網頁連結的相關猥褻罪官司、公娼運動等等。這些運動當然同時還有很多其他層面和訴求，像言論自由、學術自主、底層人民的工作權等等，然而事實上，一個運動可以在多方面造成效應，不同運動或差異主體可以被論述話語連結起來，這也是我今天演講想要傳達的一個重點。

我使用「性解放」這個詞是和諸如「性別解放」、「階級解放」、「民族解放」這些詞一樣的意義，也就是將「性」視為「人對人的壓迫關係」；性是群體

參考用

注意：背面有試題

類組：文化研究類 科目：文化研究概論(5001)

※請在答案卷內作答

與群體之間的一種上下階層的支配關係、權力關係或政治關係，所以性解放運動就是性政治運動。但是這不意味著性解放運動乃是在傳統政治領域中操作；相反的，就和其他新社會運動一樣，性解放運動往往在傳統政治領域以外操作，而且性解放運動所涉及的領域遍及社會的文化、無意識與身體層面。不過，性政治將「性」視為「人對人的壓迫關係」，並不意味著性只是權力關係，性當然還有很多其他層面，例如，性可能帶來生理的愉悅或痛苦，但是在人還會因為性而被歧視、被污辱、被剝奪應得的權利、被限制自由、被迫害、被監視、被監禁的時候，性的政治層面必須被凸顯出來。

.....

早期的同志運動為求社會運動的奧援，曾部分地寄身於婦女運動之內，但是「寄身」不等於「寄生」；「寄生」一般只是吸取宿主養分而壯大自己和萎縮宿主，而概念上更寬廣的「寄身」則是一方面有同志參與婦女運動，成為婦運基層的生力軍，另一方面則是同志議題透過性別解放論述來正當化自己。這也同時使婦運能連結更廣泛的議題，而非孤立地設想「性別」這個範疇；後面這種孤立設想通常會成為特定「性」、階級、年齡、族群的性別想像，不但無助於社運的連結，還會演變為「良家婦女—異性戀—成人—中堅階級—主流族群」以保護主義為名打壓其他族群的後果.....。

「寄身」關係在我看來是社會運動應該肯定的一種關係。因為在組織與論述兩方面的寄身，都能擴大社運的串連，也能夠壯大各自社運的能量。更值得我們重視的是，「寄身」並不必然意味著對原鄉原宿的眷念或死忠認同，「寄身」可以是沒有原生家庭的四海為家，有時會返家、有時一去不返，運動的寄身者可能隨著戰場變換而移動，也可能因著自身固著的慾望與認同而堅守某個陣地。社運的寄身者可說是後現代的職業革命家。更有甚者，運動寄身者與被寄身的運動之間，並無固定的主從之分，因為被寄身的運動可能只是空殼，或者說，可能因為寄身，才創造出一個被寄身的運動。

注意：背面有試題

參考用